„KVINDEN OG SAMFUNDET“,

Januar Kvartal, 50 Øre + Postpenge, tegnes herved.

Navn: .....

Stilling: .....

Bopæl: .....

(Denne Bestillingsseddel kan i udfyldt Stand nedlægges ufrankeret i Postvæsenets Brevkasser).

aabne sit Paradis. Nu stod han ved sin egen Havelaage, og gennem Stakittets Tremmer strakte hans egne Hindbærbuske deres grønne Fingre ud imod ham. Det var nu i Maj Maaned, og alt var saa grønt og frisk derinde. Hvilken Duft, der strømmede ham i Møde! En Duft, som tilhørte ham; han inddrak den i dybe Aandedræt, før han lukkede op.

Saadan en Duft fra ens egen Have!

Langs med den lige Gang, der førte til Havehuset, stod Solsikkerne allerede med tykke Knopper, gule og blaa Iris var sprungne ud, og Pæonerne blomstrede. Æble-, Pære- og Blommetræerne bar tæt, frisk Løv.

De gamle Aske og Birketræer ude paa Vejen skyggede over Haven, skærmede den mod Nordenvinden og indhyllede den i en grøn Kappe. Saa dulgt og stille laa den der i Aftenskumringen og spirede og knoppedes og blomstrede og duftede. Der var helt højtideligt i Hr. Tiburtsius's Have.

(Fortsættes).

Det eneste ægte Middel

som fjerner Fregner, gule Skjolder, Filipenser, rød Næse og Vorter for bestandig

kun i Julie Detlefsens Klinik

for elektriske Damp-Ansigtsbade.

(Specialist i Ansigtspleje).

Frederiksborggade 41, 1. Sal. Telefon 1906. Træffes 10—4.

Ugens Møder i
Dansk Kvindesamfunds Lokaler.
Nørregade 33, St.

Mandag den 8.: **Sølvpolererne.**
Tirsdag den 9.: **Vodgiftsretten.**
Onsdag den 10.: **Afholds. K.**
Torsdag den 11.: — **Ydun.**
Fredag den 12.: **Tjenestepigeforeningen.**

Hver Tirsdag Kl. 1—3: **Dansk Kvindesamf. Husmødreforening.**
Hver Mandag Kl. 2—4: **Kvinden & Samfundets Redaktion.**
Hver Søgnedag Kl. 9—7: **Dansk Kvindesamf. Fæstekontor.**
Hver Søgnedag Kl. 9—10: **Dansk Kvinderaads Centralbureau.**
Hver Søgnedag Kl. 10—3: **Fagskole for Linnedsyning.**

„KVINDEN OG SAMFUNDET“,

udgivet af „Dansk Kvindesamfund“,

har bestaaet i 16 Aar.

Koster kun **50 Øre Kvartalet** + Postpenge, kan bestilles paa »Dansk Kvindesamfund«s Kontor, Nørregade 33, St., eller paa Postkontoret.

Bestillingssedlen i Bladet kan i udfyldt Stand nedlægges **ufrankeret** i enhver Postkasse i København.

Dansk Kvindesamf. Fæstekontor,
Nørregade 33, St., **Telefon 17679.**
anviser Husbestyrerinder, Kokke-, Stue- og Barnepiger.

Vore brændte og malede Arter
Bjergmokka og **ekstrafine Javakaffer**
sælges fra 250 Øre til 110 Øre pr. Pd.
Neiiendams brændte Java Santos
til 84 Øre pr. Pd.
Neiiendams brændte Rio Santos
til 68 Øre pr. Pd
Fimaerne **Neiiendams Detailudsalg** er i **Skindergade 36,** ligefor Skoubogade, og i **Adelgade 34,** Hj. af Helsingørsgade.

Den Surske Husmoderskole,
Skindergade 31, 2den Sal,
aabnes 1ste Mai med 4 forskellige Kursus, hvortil Indmeldelse kan ske fra 1. April alle Søgnedage Kl. 1—3.
Skoleplan paa Forlangende.

Vejviser
for
kvindelig Handel,
Industri og Haandgerning.

Broderihandlere:
K. Konst. Hansen & J. Bindesbølle Frederiksberggade 24.

Børnekonfektion:
Pige- og Drengedragter i stort Udvalg, Marie Olsen, Klosterstræde 1.

Damefrisering:
60 Øre. Specialitet: steriliseret Haararbejde, Fru Lindorff Larsen, Nørregade 30.

Dame- og Børne-Linned:
Sct. Stefans Haandgerningsforening, Gentoftegade 12, 1, Nørrebro (L). Udsalget er aabent Kl. 10—3.

Elektropletforretning:
Søstrene Holm, St. Kongensgade 21, vis-a-vis Palægade.

Husholdningsartikler:
C. M. Hansen, Pilestræde 43, Specialforretning: Tændstikker.

Vridemaskiner, Pengeskrin og Vægte, K. Poulsen, Nørrevold 21.

Konfektion:
Morgenkjoler, Skørter og Gymnastikdragter, Dina Schwarts, Østergade 17 & 19.

Papirhd. & Akcidenstrykkeri.
Ellen Brandt, Frederiksberg Allé 29. Telf. 2536.

Snedkere:
Snedkermester, Frk. Cathrine Horsbøl, Bredgade 28.

Salon for Dameskrædersyning.
A. Ekerodt-Rasmussens Eftf. (Cecilie Lorentzen), St. Kongensg. 14, 2. S.

Skinfood
fjerner sorte Porer og holder Huden blød og ren, faas kun hos
Mrs. S. Barrigar,
Nikolajgade 11, 2. Sal.

I Deres egen Interesse
maa De bestille Deres
FODTØJ
hos Kjeldgaard, 9 Lindemærket 9,
(ligefor Trinitatis Kirke)
som leverer smukt og bekvemt Fodtøj til rimelige Priser
Silkesko overtrækkes.

Damernes
Linnedmagasin,
Frederiksberggade 12, 1 Sal.
Rigt **Udvalg** af færdigsyet **Damelinned** i **gode** og **smukke** Modeller.
Udstyr leveres paa Bestilling
Alt 1ste Klasses Arbejde.
Prøvekabinet. **Lagerpriser.**

ORGEL-HARMONIUMS.
Sølvmedaille Malmø, Stokholm, Paris.
10 pCt. mod kontant.
Billige Leje- og Afbetalingsvilkaar.
Petersen & Steenstrup,
Axelhus 2 D. København B.

Marie Steffensens Skole
for Snitmønstertegning, Tilskæring og Kjolesyning
Zinsgade 2, 2. Sal.

Vililjekraft, **Ro** og **Styrke** faar Nerverne ved Brugen af Massage-Urtesmørelse à 1 Kr. 25 Øre
Carl Broe, Aabenraa 35, 1. K.

Sorø Husholdningsskole
Kursus for unge Piger fra Maj til Oktbr. og fra Novbr. til April.
Program sendes paa Forlangende.
Eline Eriksen. Magdalene Lauridsen.

Sorø Højskole
(Bojsensminde).
Pigeskole fra 3. Maj til 31. Juli
K. Bjerre. **A. D. Dalsgaard.** Forstander.

Ansigtspleje.
Elektriske Ansigtsbade,
Filipenser, Fregner, **gule Skjolder,**
Rynker, **rød Teint** og
Generende Haarvækst
(Elektrolyse)
bortfjærnes for bestandig.
Fru B. Søltoft-Groot,
Gothersgade 27, 1. Telf. 29023.

Dansk Kvindesamfunds
Klubaftener afsluttes for i Aar med en lille Festlighed Mandag den 15. April Kl. 8, med Fællesspisning for alle Medlemmer med Gæster, hvortil Kort à 2 Kr. kan løses hos en af Undertegnede, eller paa Kontoret, Nørregade 33 St.

J. v. Thun, Adolphine Scherling,
Hollændervej 26 2. Skovbogade 4 St.

Caroline Hansen,
Pilestræde 43 St.

Redigeret af Fru M. Anholm.

LUDVIG JØRGENSENS BOGTRYKKERI. KØBENHAVN.

tale om Pauli Breve. Han traf her blandt andre »Michel Angelo, en fremragende Mand, som enhver maa ære saavel for hans Kunsts Skyld som for hans ædle Sind, Alder og ulastelige Livsvandel, og Vittoria Colonna, Marchesa af Peseara, en af de fornemste og mest berømte Kvinder i Italien, ja i hele Verden. Hun er aandrig, skøn, dygtig i det latinske Sprog og i Digtekunsten, prydet med alle de Dyder, som prises hos en Kvinde. Siden sin Ægteherres Død, har hun helt unddraget sig det glimrende Liv, hun hidtil førte og hengivet sig til fromme Tanker og Velgørenhed.«

Da Prædikenen var til Ende, ytrede Vittoria til Ollanda, at han uden Tvivl hellere vilde høre Michel Angelo tale om Malerkunsten end Præstens Udlæggelser af Pauli Ord. Naturligvis modsagde den spanske Maler dette; men Vittoria sendte straks Bud til Michel Angelo med den Besked, »at da der var køligt og roligt her i Kapellet, som var lukket for uvedkommende, kunde han mulig have Lyst til at ofre et Par Timer her i vort Selskab, hvilket vil være en stor Vinding for os — men ikke et Ord om, at den spanske Signore er her«, tilføjede hun, hvorved Ollanda fik et Indtryk af, at den berømte Maler maatte behandles med stor Varsomhed.

Der veksledes nogle spøgende og komplimenterende Bemærkninger, indtil Michel Angelo kom, uventet snart, da Budet havde mødt ham i Nærheden, og han straks var fulgt med. Vittoria modtog ham med en Blanding af ceremoniel Høflighed og indtagende Mildhed, som han besvarede med beundrende Ærbødighed. Hun førte Talen hen paa de forskelligste Emner, kun ikke paa Malerkunsten. Hun vilde aabenbart gøre ham tryg.

I Talens Løb priste hun den Maade, hvorpaa han forstod at unddrage sig unyttige Samtaler og i det hele taget Verdens Uro og Larm.

»Naadige Frue«, svarede Michel Angelo, »dette er noget, som sædvanlig misforstaas af Folk, der i det Hele taget retter mange urimelige Bebrejdelser mod Kunstnere. De er de besynderligste Mennesker, siges der, og ingen kan komme ud af det med dem. Jeg taler ikke om de faa« — her tror man at se den gamle Mester gøre en ærbødig Bøjning mod Vittoria — »som ser til Bunds i Tingene, men om Folk i Almindelighed, der kalder os lunefulde og indesluttede. Men hvor skal en Kunstner, som er fordybet i sit Arbejde, have Tid og Tanke for at fordrive Folks Kedsomhed? Der er faa nok, som gør deres Gerning med Alvor og Samvittighedsfuldhed. Hvem der hører til disse vil forstaa, hvorfor store Kunstnere undertiden synes utilgængelige. Visselig er det ikke Hovmod hos dem. Men saare sjelden træffer de en Aand, som er i Stand til at forstaa deres Værker; skal de da indlade sig i al den tomme Snak, som river dem ud af deres dybe Tanker? — Jeg kan forsikre, at Hans Hellighed selv mangen Gang sætter mig i Forlegenhed ved at spørge, hvorfor jeg ikke viser mig oftere. Jeg svarer sædvanlig, at jeg mener at tjene ham bedre, naar jeg arbejder for ham paa min egen Maade, end ved at staa paa Parade for ham den hele Dag uden at røre en Haand. Jeg er saa optagen af det Arbejde, jeg efter hans Vilje fuldfører,*) at jeg mangen Gang, naar Hans Hellighed ser til mig, medens jeg maler, sætter min Filthat paa og snakker rigtig fra Leveren. Og han lader mig ikke derfor gøre et Hoved kortere; tværtimod, han giver mig Lov til at være som jeg vil, og netop i saadanne Øjeblikke tjener jeg ham bedst.«

(Fortsættes).

*) Nemlig »Dommedag« i det sixtinske Kapel.